GOLDEN GATE Trade & Service JSC
60 Giang Van Minh Str.
Ba Dinh Dist., Hanoi, Vietnam
Tel (04) 722-6353
Fax (04) 722-6352

Số 06. /2018/NQ-ĐHĐCĐ / *NO. 06./2018/NQ-DHDCD*

NGHỊ QUYẾT ĐẠI HỘI ĐỒNG CỔ ĐÔNG
RESOLUTION OF THE GENERAL MEETING OF THE SHAREHOLDERS

CÔNG TY CỔ PHẦN THƯƠNG MẠI DỊCH VỤ CỔNG VÀNG
GOLDEN GATE TRADE SERVICES JOINT STOCK COMPANY

Cuộc Họp Đại Hội Đồng Cổ Đông
The General Meeting of The Shareholders

Ngày 16 tháng 10 năm 2018
October 16, 2018

(i) *Căn cứ Luật Doanh nghiệp số 68/2014/QH13 được Quốc hội nước Cộng hòa xã hội chủ nghĩa Việt Nam Việt Nam thông qua ngày 26/11/2014 và các văn bản hướng dẫn thi hành;*
Pursuant to Enterprise Law No. 68/2014/QH13 passed by the National Assembly of Socialist Republic of Vietnam on November 26, 2014 and its guidance;

(ii) *Căn cứ Luật chứng khoán số 70/2006/QH11 được Quốc hội nước Cộng hòa xã hội chủ nghĩa Việt Nam thông qua ngày 29/06/2006; Luật sửa đổi bổ sung một số điều của Luật chứng khoán số 62/2010/QH12 được Quốc hội nước Cộng hòa xã hội chủ nghĩa Việt Nam thông qua ngày 24/11/2010 và các văn bản hướng dẫn thi hành;*
Pursuant to Securities Law No. 70/2006/QH11 passed by the National Assembly of Socialist Republic of Vietnam on June 29, 2006; Law on amending, supplementing a number of articles of Securities Law No.62/2010/QH12 passed by the National Assembly of Socialist Republic of Vietnam on November 24, 2010 and their guidance;

(iii) *Căn cứ Điều lệ của Công ty Cổ phần Thương mại Dịch vụ Cổng Vàng; và*
Pursuant to the Charter of Golden Gate Trade Services Joint Stock Company; and

(iv) *Căn cứ Biên Bản Họp ngày 13 tháng 10 năm 2018 của Công ty Cổ phần Thương mại Dịch vụ Cổng Vàng;*
Pursuant to the Meeting Minutes dated October 13, 2018 of Golden Gate Trade Services Joint Stock Company;

ĐẠI HỘI ĐỒNG CỔ ĐÔNG
THE GENERAL MEETING OF THE SHAREHOLDERS

CÔNG TY CỔ PHẦN THƯƠNG MẠI DỊCH VỤ CỔNG VÀNG
GOLDEN GATE TRADE SERVICES JOINT STOCK COMPANY

QUYẾT NGHỊ:
RESOLUTION:

Điều 1: Phê duyệt việc thay đổi ngành nghề kinh doanh của Công ty
Article 1: Approval for the change of the scope of business of the Company

Đại hội đồng cổ đông ("**ĐHĐCĐ**") chấp thuận việc sửa đổi ngành nghề kinh doanh của Công ty Cổ phần Thương mại Dịch vụ Cổng Vàng ("**Công ty**") theo nội dung trong Tờ trình số 03/2018/TT-HĐQT ngày 27 tháng 9 năm 2018 của Hội đồng quản trị ("**HĐQT**").

*The GMS hereby ratifies the amendment of the business lines of the Golden Gate Trade Services Joint Stock Company (the "Company") as being presented in the Board of Directors (the "**BOD**")'s Proposal No. 03/2018/TT-HDQT dated September 27, 2018.*

Điều 2: Phê duyệt hợp đồng vay với Công ty Cổ phần Golden Gate Partners
Article 2: Approval for the loan agreement with Golden Gate Partners Joint Stock Company

ĐHĐCĐ phê duyệt Hợp đồng vay của Công ty với Công ty Cổ phần Golden Gate Partners ("**Hợp đồng vay**") với nội dung theo Tờ trình số 04/2018/TT-HĐQT ngày 27 tháng 9 năm 2018 của HĐQT. Hợp đồng vay chỉ có hiệu lực phụ thuộc vào việc, và kể từ ngày, giao dịch của Prosperity Food tại Điều 7 được hoàn tất.

The GMS hereby approves the loan agreement between the Company and Golden Gate Partners Joint Stock Company as being presented in the BOD's Proposal No. 04/2018/TT-HDQT dated September 27, 2018. The loan agreement only takes effect subject to and from the completion date of Prosperity Food's transactions as stated under Article 7.

Điều 3: Phê duyệt sửa đổi liên quan đến Trái phiếu
Article 3: Approval for the amendment in relation to Bonds

ĐHĐCĐ chấp thuận các sửa đổi đối với mệnh giá và thời hạn chuyển đổi của trái phiếu chuyển đổi ("**Trái Phiếu**") tại phương án phát hành trái phiếu được ban hành kèm theo Nghị quyết số 20/CV-GG ngày 10 tháng 10 năm 2012 của Đại hội đồng cổ đông ("**Phương án Phát hành Trái phiếu**") theo nội dung Tờ trình số 05/2018/TT-HĐQT ngày 27 tháng 9 năm 2018 của HĐQT, cụ thể như sau:

*The GMS hereby ratifies the amendments of bond value and conversion duration of the convertible bonds (the "**Bonds**") in the bond issuance plan, which is promulgated under the Resolution No. 20/CV-GG dated October 10, 2012 of the General Meeting of Shareholders (the "**Bond Issuance Plan**") as being presented in Proposal No. 05/2018/TT-HDQT dated September 27, 2018 of the BOD, in particular:*

(i) Mệnh giá Trái phiếu: 100.000 đồng; và
Bond value: VND 100,000; and

(ii) Thời hạn Trái phiếu: 7 tháng 1 năm 2019.
Bond duration: January 7, 2019

(iii) Trái chủ có quyền chuyển đổi Trái phiếu vào bất kỳ thời điểm nào trong thời hạn Trái Phiếu.

The bondholder may exercise right to convert Bonds at any time in the duration of the Bonds.

Điều 4: Phê duyệt phát hành Cổ phần Chuyển đổi để chuyển đổi Trái phiếu
Article 4: Approval for the issuance of Conversion Shares to convert the Bonds

ĐHĐCĐ thông qua việc phát hành cổ phần chuyển đổi (**"Cổ phần Chuyển đổi"**) của Công ty từ Trái phiếu theo phương án phát hành cổ phần (**"Phương án Phát hành Cổ phần"**) tại Tờ trình số 06/2018/TT-HĐQT ngày 27 tháng 9 năm 2018 của HĐQT, cụ thể như sau:

*The GMS hereby approves the issuance of conversion shares (the "**Conversion Shares**") of the Company converted from the Bonds in compliance with the share issuance plan ("**Share Issuance Plan**") provided under Proposal No. 06/2018/TT-HDQT dated September 27, 2018 of the BOD, in particular:*

Tên trái phiếu *Bond name*	:	Trái phiếu chuyển đổi Công ty Cổ phần Thương mại Dịch vụ Cổng Vàng *Golden Gate Trade Services JSC's Convertible Bond*
Loại trái phiếu *Type of bond*	:	Trái phiếu chuyển đổi *Convertible bond*
Số lượng trái phiếu đã phát hành *Number of issued bonds*	:	241.500 trái phiếu *241,500 bonds*
Mệnh giá trái phiếu *Primary bond value*	:	100.000 VNĐ *VND 100,000*
Giá trị trái phiếu đã phát hành *Total bond value*	:	24.150.000.000 VNĐ *VND 24,150,000,000*
Trái chủ nhận Cổ phần Chuyển đổi *Bondholders entitled to the Conversion Shares*	:	Yellow Star Investment 1 Pte. Ltd. *Yellow Star Investment 1 Pte. Ltd.*
Số lượng Trái phiếu được chuyển đổi *Number of bonds to be converted*	:	241.500 trái phiếu *241,500 bonds*
Số lượng Cổ phần Chuyển đổi dự kiến phát hành *Number of Conversion Shares to be issued*	:	1.264.974 cổ phần phổ thông *1,264,974 ordinary shares*
Mệnh giá Cổ phần Chuyển đổi *Conversion Shares par value*	:	10.000 đồng/cổ phần *VND 10,000/share*
Tỷ lệ chuyển đổi	:	5,23798 Cổ phần Chuyển đổi/1 Trái phiếu

Conversion ration		*5.23798 Conversion Shares per 1 bond*
Thời điểm chuyển đổi *Conversion period*	:	Quý IV/2018 *4th Quarter of 2018*
Tổng số cổ phần của Công ty sau chuyển đổi *Total number of the Company's shares after Conversion*	:	7.634.124 cổ phần *7,634,124 shares*
Vốn điều lệ sau chuyển đổi *The Company's charter capital after Conversion*	:	76.341.240.000 đồng *VND 76,341,240,000*

Điều 5: Phê duyệt thay đổi vốn điều lệ
Article 5: Approval for the change of the charter capital

ĐHĐCĐ phê duyệt việc tăng vốn điều lệ của Công Ty từ VND 63.691.500.000 thành VND 76.341.240.000 từ việc chuyển đổi và phê duyệt các sửa đổi tương ứng sau đây trong Điều lệ tổ chức và hoạt động của Công ty, sẽ có hiệu lực vào ngày hoàn thành việc chuyển đổi:

The GMS hereby approves the foregoing increase of charter capital of the Company from VND63,691,500,000 to VND76,341,240,000 following the conversion, and approve the following relevant amendments to the Company's Charter, which shall become effective upon completion of the conversion.

- Điều 5.1 của Điều lệ sẽ được thay thế hoàn toàn bởi điều khoản sau:
  Article 5.1 of the Charter shall be replaced in its entirety with the following:

  "Tổng số vốn điều lệ của Công ty là 76.341.240.000 đồng (bằng chữ: bảy mươi sáu tỉ ba trăm bốn mươi mốt triệu hai trăm bốn mươi nghìn Việt Nam đồng)."
  "The charter capital of the Company is VND76,341,240,000 (in words: seventy six billion three hundred forty one million two hundred forty thousand Vietnam dong)."

- Điều 5.2 của Điều lệ sẽ được thay thế hoàn toàn bởi điều khoản sau:
  Article 5.2 of the Charter shall be replaced in its entirety with the following:

  "Tổng số vốn điều lệ của Công ty được chia thành 7.634.124 cổ phần với mệnh giá là 10.000 đồng một cổ phần, bao gồm các loại cổ phần sau:
  "The charter capital of the Company shall be divided into 7,634,124 shares at the par value of VND10,000 per share, including the following share classes:

  (i) 7.629.874 cổ phần phổ thông;
  7,629,874 ordinary shares;

  (ii) 4.250 cổ phần ưu đãi cổ tức."
  4,250 dividend preference shares."

Điều 6: Phê duyệt lại tất cả các hợp đồng giữa Công ty và những người có liên quan
Article 6: Approval for all the agreements between the Company and related parties

ĐHĐCĐ phê duyệt lại tất cả các hợp đồng/giao dịch giữa Công ty và những người có liên quan, bao gồm cả các giao dịch được liệt kê tại Tờ trình số 07/2018/TT-HĐQT ngày 27 tháng 9 năm 2018 của HĐQT.

The GMS hereby approves all the agreements/transactions between the Company and related parties, including the agreements/transactions as listed under the BOD's Proposal No. 07/2018/TT-HDQT dated September 27, 2018.

Điều 7: Phê duyệt việc nhận chuyển nhượng cổ phiếu không qua chào mua công khai
Article 7: Approval for the receipt of transferred shares not conducted through public tender offer

ĐHĐCĐ phê duyệt việc Prosperity Food Concepts Pte. Ltd. ("**Prosperity Food**") nhận chuyển nhượng 2.894.859 cổ phần phổ thông, tương đương với 37,94% tổng số cổ phần có quyền biểu quyết đang lưu hành của Công ty(bao gồm cả các Cổ phần Chuyển đổi theo Tờ trình số 06 nhưng chưa loại trừ 70.000 cổ phần có thể được mua lại theo Nghị quyết số 05/NQ-ĐHĐCĐ) từ các cổ đông hiện hữu mà không phải thực hiện chào mua công khai theo Tờ trình số 08/2018/TT-HĐQT ngày 27 tháng 9 năm 2018 của HĐQT.

*The GMS hereby approves for Prosperity Food Concepts Pte. Ltd. ("**Prosperity Food**") acquiring 2,894,859 ordinary shares, equivalent to 37.94% of total outstanding voting shares of the Company (including the Conversion Shares provided under Article 4but yet to exclude 70,000 shares which may be redeemed under Resolution number Nghị quyết số 05/NQ-ĐHĐCĐ) from the existing shareholders without implementing the public tender offering process in accordance with Proposal No. 08/2018/TT-HDQT dated September 27, 2018 of the BOD.*

Điều 8: Phê duyệt chương trình cổ phiếu thưởng
Article 8: Approval for the employee stock option plan

ĐHĐCĐ phê duyệt chương trình cổ phiếu thưởng cho giai đoạn 2019 – 2023 với nội dung theo Tờ trình số 09/2018/TT-HĐQT ngày 27 tháng 9 năm 2018 của HĐQT. Chương trình cổ phiếu thưởng này chỉ có hiệu lực phụ thuộc vào việc, và kể từ ngày, các giao dịch của Prosperity Food tại Điều 7 được hoàn tất.

The GMS hereby approves the employee stock option plan for the period from 2019 to 2023 as being presented in the BOD's Proposal No. 09/2018/TT-HDQT dated September 27, 2018. This employee stock option plan shall only take effect subject to and from the completion date of Prosperity Food's transactions as stated under Article 7.

Điều 9: Phê duyệt kế hoạch tái cơ cấu các khoản nợ
Article 9: Approval for the loan restructuring plan

ĐHĐCĐ phê duyệt kế hoạch tái cơ cấu các khoản nợ của Công ty với nội dung theo Tờ trình số 10/2018/TT-HĐQT ngày 27 tháng 9 năm 2018 của HĐQT.

The GMS hereby approves the loan restructuring plan of the Company as being presented in the BOD's Proposal No. 10/2018/TT-HDQT dated September 27, 2018.

Điều 9: Triển khai thực hiện nghị quyết
Article 9: Authorization for implementation of this resolution

ĐHĐCĐ giao và ủy quyền cho Tổng Giám đốc với tư cách là người đại diện theo pháp luật của Công ty triển khai thực hiện các nghị quyết nêu trên và các giao dịch được thể hiện trong đó, bao gồm nhưng không giới hạn việc chuẩn bị, soạn thảo và thực hiện hoặc ủy quyền cho đại diện được ủy quyền chuẩn bị, soạn thảo và thực hiện việc sửa đổi Điều lệ; tham gia đàm phán, ký kết, thực hiện hoặc ủy quyền cho đại diện được ủy quyền đàm phán, ký kết, thực hiện Hợp đồng

vay, các hợp đồng/giao dịch giữa Công ty và những người có liên quan và bất kỳ văn kiện nào có liên quan (bao gồm cả các bản sửa đổi và bổ sung hợp đồng), đảm bảo không trái với nội dung đã được phê chuẩn trong Nghị quyết này.

The GMS hereby assigns and authorizes General Director with the capacity of the legal representative of the Company to implement the foregoing resolutions and the transactions contemplated therein, including without limitation, to prepare, draft and implement or to authorize another authorized representative to prepare, draft and implement the amendment of the Charter; to negotiate, execute and implement, or to authorize another authorized representative to negotiate, execute and implement the loan agreement with Golden Gate Partners Joint Stock Company and any documents in connection therewith (including any amendments or renewals thereof), subject to the approved terms of this Resolution.

ĐHĐCĐ giao và ủy quyền cho HĐQT và ban giám đốc, trong phạm vi quyền hạn của mình, chuẩn bị, soạn thảo và thực hiện Phương án Phát hành Trái phiếu, Phương án Phát hành Cổ phần, chương trình cổ phiếu thưởng, kế hoạch tái cơ cấu các khoản nợ, đăng ký tăng vốn điều lệ của Công ty và các sửa đổi tương ứng trong Điều lệ, xác nhận việc chuyển nhượng cổ phần, cũng như thực hiện các công việc có liên quan khác để triển khai những vấn đề này, đảm bảo không trái với nội dung đã được phê chuẩn trong Nghị quyết này. ĐHĐCĐ ủy quyền và chấp thuận mọi hành động của HĐQT và ban giám đốc nhằm sửa đổi ngành nghề kinh doanh và thông báo việc sửa đổi với cơ quan có thẩm quyền.

The GMS hereby assigns and authorizes the BOD and the management officers, within their respective responsibilities, to prepare, draft and implement the Bond Issuance Plan, the Share Issuance Plan, the employee stock option plan, the loan restructuring plan of the Company, the registration on increasing the charter capital of the Company and relevant amendments to the Charter, to confirm the transfer of shares of the Company, and carry out relevant works to implement these measures, subject to the approved terms of this Resolution. The GMS authorizes and ratifies all and any acts of the BOD and the management to amend business lines and notify the same with the authority.

Điều 10: Nghị quyết này có hiệu lực từ ngày ký, trừ những nội dung có quy định khác tại các điều trên sẽ phát sinh hiệu lực tại thời điểm tương ứng. Các cổ đông, HĐQT, Tổng Giám đốc và các phòng, ban có liên quan của Công ty chịu trách nhiệm thực hiện Nghị quyết này./.

***Article 10**: These resolutions take effect from the signing date, except for the resolutions with different effective dates as provided in the above articles, which shall take effect on such respective dates. The shareholders, BOD, the General Director and the relating departments, divisions of the Company shall be responsible to implement this Resolution./.*

Nơi nhận / Recipients:
- UBCK Nhà nước/*State Security Commission of Vietnam*;
- Như trên (để thực hiện)/*As above (for implementation)*;
- Lưu VP/*For filing*.

TM. ĐẠI HỘI ĐỒNG CỔ ĐÔNG
CHỦ TỊCH HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ
ON BEHALF OF THE GENERAL MEETING OF SHAREHOLDERS
CHAIRMAN OF THE BOARD OF DIRECTORS

CÔNG TY CỔ PHẦN THƯƠNG MẠI DỊCH VỤ CỒNG VÀNG
Q.BA ĐÌNH - T.P HÀ NỘI

ĐÀO THẾ VINH
DAO THE VINH